

SALUTE ALLEATA (ALLIED HEALTH)

Dietitians	9926 8705
Lane Cove Community Aid Service (In-Home Podiatry Service)	9427 6425
Royal North Shore Hospital (Aged Care & Rehabilitation Service) - Physiotherapy, Speech Pathology, Occupational Therapy, Continence Advice, Dietetics and In-home Podiatry	9926 8705

PIANIFICAZIONE, SVILUPPO COMUNITARIO, CORDINAMENTO, VOLONTARI, ASSISTENZA COMUNITARIA (PLANNING, COMMUNITY DEVELOPMENT, COORDINATION, VOLUNTEERS, COMMUNITY AID)

Crows Nest Centre (Community Support Officer)	9439 5122
Lane Cove Community Aid Service (Community Worker) (Aged & Disability Services)	9427 6425
Lane Cove Council (Community Development)	9911 3593
Mosman Council Aged & Disability Services	9978 4129
Multicultural Access Project	8877 5316
North Sydney Council (Community Worker Aged & Disability)	9936 8195
Northside Community Forum Inc (Northern Sydney HACC Development Officer)	8405 4413
Northside Community Forum Inc (Regional Volunteer Resource Officer)	8405 4444
Willoughby City Council (Community Worker Aged & Disability)	9777 7975

ALTRI SERVIZI (OTHER SERVICES)

Per saperne di più su questi servizi contattate commonwealth respite & centrelink centre

(TO FIND OUT MORE ABOUT THESE SERVICES CONTACT COMMONWEALTH RESPITE & CARELINK CENTRE)

1800 052 222

Royal North Shore Hospital (Aged Care & Rehabilitation Service) – Information, Assessment & Support for Older People including Aged Care Assessment Team (ACAT)	9926 8705
Translating & Interpreting Service (TIS) 24 hrs, 7 days	13 14 50
Aged Care Assessment Team (ACAT) Royal North Shore Hospital (Located with the Dept of Aged Care & Rehabilitation)	9926 8705
Translating & Interpreting Service (TIS) 24 hrs, 7 days	13 14 50

CHE COS'È L'ASSISTENZA A DOMICILIO E COMUNITARIA?

Se siete affetti da disabilità o state invecchiando, potreste avere difficoltà a svolgere le mansioni domestiche quotidiane. Potreste persino pensare di trasferirvi in una pensione o in una casa di riposo. Il Programma di Assistenza a domicilio e comunitaria (Home and Community Care Program – HACC) aiuta voi e la persona che vi cura, in modo tale da poter continuare a vivere a casa nel modo più sicuro, comodo e autonomo possibile.

SONO ELEGGIBILE?

Chiamate il servizio che vi interessa e vi spiegheranno la vostra eleggibilità.

QUANTO COSTA?

Alcuni servizi sono gratuiti, mentre altri sono soggetti a costi diversi. Informatevi sui costi quando chiamate.

L'assistenza a domicilio e comunitaria è un programma sovvenzionato congiuntamente dal Commonwealth e dallo Stato. Se desiderate avere ulteriori informazioni contattate:

HACC Development Project 02 8405 4444

northside
community
forum inc.

*lavorare con le persone anziane,
i disabili, gli assistenti e i servizi*

Prodotto da:

Northern Sydney HACC Development Project

PO Box 564, St Leonards NSW 1590

TEL 02 8405 4444 FAX 02 8405 4455

EMAIL ns-haccdo@nsforum.org.au www.nsforum.org.au

LANE COVE, MOSMAN, NORTH SYDNEY & WILLOUGHBY ZONE DEL GOVERNO LOCALE

SERVIZI A DOMICILIO & PER LA CURA COMUNITARIA
HOME & COMMUNITY CARE SERVICES

*per persone anziane,
per i disabili e per i loro assistenti,
ove possibile, al fine di essere indipendenti
all'interno della comunità*

hacc

home and community care

A JOINT COMMONWEALTH AND STATE/TERRITORY PROGRAM
PROVIDING FUNDING AND ASSISTANCE FOR AUSTRALIANS IN NEED

Italian

GESTIONE/VALUTAZIONE DEI CASI**(CASE MANAGEMENT/ASSESSMENT) (COPS)**

Catholic Community Services (Community Options)	1800 225 474
CALD Community Care Northern Beaches	9979 7677
HammondCare (Lower North Shore Community Options)	9903 8374
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606

ASSISTENZA GIORNALIERA PRESSO IL CENTRO (CENTRE-BASED DAY CARE)

Anglicare Chesalon Services	9905 5227
Armenian Community Welfare Day Care Centre (Frail Aged)	9419 6394
Australian Chinese Association Day Care Centre (Frail Aged)	9412 3488
Baptist Community Services (0-65 yrs)	9346 1420
Co As It Italian Association of Assistance Day Care Centre (Frail Aged)	9564 0744
Greek Welfare Centre Day Care	9516 2188
Hammondcare (Greenwich Day Club)	9903 8326
HammondCare (Tom O'Neill Dementia Day Club)	9903 8353
Keenagers Day Centre (Frail Aged & Dementia)	9415 2070
Lower North Shore Multicultural Aged Day Care	9777 7992

COUNSELLING/SOSTEGNO, INFORMAZIONI & APPOGGIO (PER LA PERSONA IN CURA) (COUNSELLING/SUPPORT, INFORMATION & ADVOCACY) (CARE RECIPIENT)

Australian Chinese Community Association	9412 3488
Catholic Community Services (Community & Dementia Advisory Service)	1800 225 474
Crows Nest Centre	9439 5122
Lane Cove Community Aid	9427 6425
Multicultural Health Service (Multicultural Community Advisory Service)	8877 5313

COUNSELLING/SOSTEGNO, INFORMAZIONI & APPOGGIO (PER L'ASSISTENTE) (COUNSELLING/SUPPORT, INFORMATION & ADVOCACY) (CARER)

HammondCare	9903 8367
-------------	-----------

SERVIZI PER LA DEMENZA (DEMENTIA SERVICES)

Armenian Community Welfare Centre	9419 6394
Australian Chinese Association Day Care Centre	9412 3488
Catholic Community Services (Dementia Monitoring Program)	1800 225 474
Catholic Community Services (Willoughby Club)	1800 225 474
Dementia Day Care	1800 225 474

Elaroo Dementia Day Care Centre	8875 0919
Flexible Carers Respite Solutions	9903 8366
HammondCare (In Home Respite)	9903 8128
Ming Shi Chinese Dementia Day Care	9412 3488

ASSISTENZA DOMICILIARE (DOMESTIC ASSISTANCE)

Anglicare Chesalon Services	9905 5227
Baptist Community Services (Domestic Assistance)	9419 4122
Catholic Community Services	1800 225 474
Home Care Service (Referral & Assessment Centre)	1800 350 792
Kincare Community Services	1300 733 510
The Benevolent Society (North Sydney Home Assistance)	9975 3174
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606

PROGRAMMA PER LE CONDIZIONI DI VITA - AIUTA LE PERSONE CHE VIVONO IN CONDIZIONI DI POVERTÀ (LIVING CONDITION PROGRAM SUPPORTS PEOPLE LIVING IN POOR CONDITION)

Catholic Community Services	1800 225 474
-----------------------------	--------------

ALLARMI PERSONALI DI EMERGENZA (EMERGENCY PERSONAL ALARM)

Constant Companion	9777 7836
--------------------	-----------

SERVIZI PER LA MANUTENZIONE & LE MODIFICHE DELL'ABITAZIONE (HOME MAINTENANCE & MODIFICATION SERVICES)

Community Assist Lawn Mowing	9488 8390
Easy Care Gardening	9427 6425
Lower North Shore Home Maintenance & Modification Service	9428 3996

LINO SERVICE (LINEN SERVICE)

Crows Nest Centre (North Sydney Community Services)	9439 5122
Lane Cove Community Aid	9427 6425

SERVIZI PER I PASTI/CIBO (MEALS/FOOD SERVICES)

Crows Nest Centre Meals on Wheels	9437 7507
Lane Cove Meals on Wheels	9427 6425
Mosman Council	9978 4130
Willoughby Meals on Wheels	9777 7830

CASE DI CURA (NURSING CARE)

Lane Cove Community Aid	9427 6425
Northern Sydney Home Nursing Service	9926 5599

ASSISTENZA PERSONALE (PERSONAL CARE)

Anglicare Chesalon Services	9905 5227
Baptist Community Services (Personal Care)	9346 1420
Catholic Community Services	1800 225 474

Home Care Service (Referral & Assessment Centre)	1800 350 792
Kincare Community Services	1300 733 510
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606

ASSISTENZA DI SOLLIEVO (RESPITE CARE)

Anglicare Chesalon Services (In Home Respite)	9905 5227
Baptist Community Services (Flexible Respite 0-65yrs)	9346 1420
Centacare Flexible Respite	8968 5100
Commonwealth Respite and Carelink Centre	1800 052 222
Community Care Northern Beaches (Respite Service)	9979 7677
Home Care Service	1800 350 792
HammondCare (In Home Respite)	9903 8128
HammondCare (Woonona Cottage Overnight Respite)	9488 2288
Respite Care Welfare Officer (Information, Assessment & Referral Residential Care)	9926 8705
Riverlink Interchange	9638 0999
Sunnyfield Respite (14-65 yrs)	9451 6999
UnitingCare Ageing (Northern Sydney In Home Respite Service)	9975 7388
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606

ASSISTENZA (SOCIAL SUPPORT)

Armenian Community Welfare Centre	9419 6394
Australian Chinese Community Association	9412 3488
Catholic Community Services (Early Onset Dementia)	1800 225 474
Crows Nest Centre	9439 5122
Frail Older Men UnitingCare Ageing	9975 7388
Hunters Hill Ryde Community Services	9817 0101
Lane Cove Community Aid	9427 6425
Mosman Council	9978 4119
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606
Willoughby Community Aid	9777 7824

TRASPORTI (TRANSPORT)

Community Transport Easy Transport	1800 035 262
DARTS (Disabled Alternative Road Travel Service)	9777 7840
Lane Cove Meeting House Community Bus	9427 1841
Lower North Shore Community Transport Inc	9490 9500
Mosman Council Community Transport	9978 4120